

CONTRAT DE BAIL

Entre les soussignés NYAME-MENSAH, AUBERT, 06 BP 958 ABIDJAN 06
agissant au nom et comme mandataire de
propriétaire, désigné dans tout ce qui va suivre "le bailleur".

et KOUADIO N'GUESSAN ISABELLE épouse YAO
locataire, désigné dans tout ce qui va suivre "le preneur".

Il a été convenu et scellé ce présent.

Le bailleur fournit par les présentes au preneur qui accepte, les locaux dont la désignation suit :



A MAGASIN SISÉ AUX LOT 13 EMERIAUDE 4
PALMERAE, BONOUYIN, ABIDJAN

Il est précisé que l'emplacement est livré nu, et que le preneur devra supporter le coût et les frais de peinture, électricité, téléphone et en général, tous travaux d'aménagement.

Tel au sur plus que le coût se poursuit et se comporte sans plus ample description, le preneur déclarant avoir vu, visité et parfaitement connaître les locaux loués, qu'il consent à occuper dans leur état actuel.

DUREE

Le présent bail sera pour une durée de 12 mois et jusqu'au 30/9/16 renouvelable à date du 01/01/15

CLAUSES ET CONDITIONS

Le présent bail est fait aux clauses et conditions suivantes que le preneur s'oblige à exécuter sans qu'il puisse réclamer aucune diminution du loyer ci-après fixé et à peine de résiliation sur simple contestation des infractions s'il plait au bailleur ainsi que de tous dommages et intérêts.

1^{er} Usage. - Le preneur ne pourra donner aux locaux loués d'autre usage que celui de Magasin

à l'exclusion de tout autre, même temporairement. Il n'aura aucun recours contre le bailleur ni du fait de la concurrence que pourraient lui faire d'autres locataires de l'immeuble, ni du fait de troubles de jouissance résultant d'accès quelconques de ces derniers.

2^e Mobilier. - Le preneur s'engage à garnir et tenir constamment garnis les lieux loués de meubles, marchandises et objets mobiliers de valeur et quantité suffisantes pour garantir le bailleur du paiement des loyers et de l'exécution de toutes les conditions du bail.

3^e Le preneur occupera les lieux loués dans l'état où ils se trouveront au moment de l'entrée en jouissance, sans pouvoir exercer aucun recours contre le bailleur pour vice de constructions, dégradations, voire, insalubrité, humidité, infiltrations, cas de force majeur et toutes autres causes quelconques intéressant l'état des lieux le preneur se déclarant prêt à supporter tout inconvenient en résultant et à effectuer éventuellement toutes les réparations nécessaires.

4^e Entretien, Réparations. - Le preneur entretiendra les lieux loués en bon état de réparations locatives, en jouera en bon père de famille et les restituera en fin de bail en bon état. Le preneur devra notamment refaire les badigeons, peintures des boiseries, portes, persiennes, plafonnage, etc... Aussi souvent que besoin sera. Il devra de son propre chef communiquer les factures correspondantes au bailleur à titre de justification.

A défaut d'entretien, le bailleur pourra faire procéder aux frais du remède.

Le bailleur ne sera tenu d'exécuter au cours du bail que les grosses réparations qui pourraient devenir nécessaires, toutes autres réparations quelles qu'elles soient restant à la charge du preneur.

Bien que les réparations intéressant la bâture soient à la charge du propriétaire, le preneur devra aviser en temps utile le bailleur, par lettre recommandée, des réparations qu'il apparaîtrait nécessaire d'y effectuer au cours du bail et en raison du caractère de ces faits et de force majeure que résultent en Afrique les tornades, le bailleur ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dégâts causés directement ou indirectement par la pluie, la rosée, la foudre ou le vent aux meubles meublants, matériels et marchandises se trouvant dans les lieux loués, s'il n'a été mis en demeure depuis huit jours au moins, par lettre recommandée d'aller à effectuer les réparations devenues nécessaires.

Il est précisé que les bris de glace, quelle qu'en soit la cause, fût-ce même la guerre civile ou étrangère ou des troubles publics, resteront à la charge du preneur qui en supporterà les conséquences.

Dans le cas où le preneur aurait négligé de faire dresser l'état des lieux, ceux-ci seront réputés avoir été pris en bon état d'entretien.

Un mois avant l'expiration de la location, le preneur devra faire établir contradictoirement avec le bailleur lui-même tant présent ou lui dûment appelé, un état des réparations lui incomitant. A défaut d'exécution, le preneur devra régler le montant des dites réparations, sans pouvoir éléver la moindre objection.

5^e Grosses réparations. - Le preneur souffrira les grosses réparations et toutes transformations nécessaires ou que le bailleur jugera utile d'effectuer dans le cours du bail, quelles qu'en soit l'importance et la durée, sans pouvoir réclamer aucune indemnité ni diminution du loyer, quand bien même la durée de ces réparations serait supérieure à quarante jours. Il devra laisser pénétrer les ouvriers dans les lieux loués pour tous travaux jugés utiles par le bailleur.

6^e Aménagements, transformations. - Le preneur ne pourra faire aucun aménagement, aucune modification ou transformation dans l'état ou la disposition des lieux, sans autorisation préalable expresse et par écrit du bailleur. Tous aménagements, embellissements, améliorations ou constructions nouvelles, meubles fixés au mur, sols ou plafonds, appartiendront de plein droit au bailleur en fin de bail sans aucune indemnité, à moins que le bailleur ne préfère la remise en état des lieux, aux frais du preneur, tels qu'ils se trouvaient au moment de l'entrée en possession.

Les travaux seront effectués sous la surveillance de l'architecte du bailleur dont les honoraires seront à la charge du preneur.

7^e Règlements urbains. - Le preneur satisfera aux lieux et places du bailleur à toutes les prescriptions de police, de voirie et d'hygiène. Il entendra à ses frais sans recours contre le bailleur tous travaux qui seront exigés par les lois, décrets, arrêtés ou règlements sur la santé publique annulant toutes dispositions contraires, le tout de manière que le bailleur ne soit jamais inquiété ni recherché à ce sujet.

8^e Cession de bail, sous-location. - La présente location a été consentie au preneur - intitulé personnage - Toute cession de bail, sous-location ou simple occupations des lieux par un tiers, est rigoureusement interdite à peine de résiliation immédiate du présent contrat de location à la simple constatation de l'infraction et sans qu'il soit besoin de recourir à la procédure de mise en demeure.

9^e Impôts et Patenties, Taxes locatives. - Le preneur acquerra exactement les contributions, taxes et patenties et tous autres impôts pouvant exister ou être établis en raison de son commerce, de sa profession ou de ses occupations des lieux loués. Il devra justifier de leur acquit à toute réquisition et notamment avant de démissionner. Il versera au bailleur à chaque échéance de loyer le montant des taxes et notamment de la taxe d'entretien des œuvres ménagères.

10^e Grillages-moustiquaires. - Le preneur devra au bailleur le remboursement des frais d'installation et d'entretien des grillages-moustiquaires si leur usage vient à être rétabli ou imposé, notamment en cas d'épidémie.

Le preneur devra détruire tous insectes sans que le bailleur puisse être inquieté à cet égard.

11^e Assurance. - Le preneur s'engage, dès la signature du présent bail à assurer contre l'incendie, son mobilier, son matériel, ses marchandises ainsi que les risques locatifs, bris de glace et le recours des voisins et à maintenir cette assurance pendant le cours du présent bail, à en acquitter exactement les primes et les cotisations annuelles et à justifier du tout à la première réquisition du bailleur.

Enfin, il s'engage à prévenir immédiatement le bailleur de tout sinistre, sous peine de tous dommages et intérêts pour indemniser le bailleur du préjudice qui pourrait lui être causé par l'inobservation de cette clause.

12^e Enseignes et étalages. - Le preneur n'aura le droit d'apposer sur la façade extérieure du magasin que les enseignes et plaques indicatrices relatives à son commerce et dont l'emplacement, les dimensions et la conformation auront été au préalable agréés par le bailleur.

13^e Marchandises inflammables ou hasardées. - Le preneur s'engage à suivre exactement aux mesures qui sont ou pourront être prescrites par l'autorité administrative pour l'assouplissement ou la vente des marchandises inflammables ou hasardées. Il s'engage en outre à ne pas les transporter ni les manipuler quel qu'en soit le degré ou la nature, à une lumière quelconque autre que l'électricité ou la lampe du jour.

En cas de mise en vente de l'immeuble par le propriétaire et également en vue de la relocation le preneur devra laisser visiter acquéreurs et locataires éventuels les lieux loués, les Mardi, Jeudi et Samedi de 15 heures à 18 heures.

15^e Eau, électricité, charges diverses.- Le preneur paiera directement au concessionnaire et fournisseur le montant de ses abonnements ou consommation d'eau et d'électricité et remboursera au propriétaire, avec la première échéance de loyer suivante, les sommes que ce dernier serait amené à avancer de ce fait pour le compte du locataire.

Le preneur ne pourra formuler aucune réclamation pour cause d'interruption dans le service des eaux ou d'électricité pour quelque cause que se soit.

Il ne pourra non plus exiger du bailleur aucune indemnité ni diminution de loyer pour tous les accident ou tous dégâts qui pourraient survenir par suite de rupture de canalisation d'eau ou d'électricité renonçant dès à présent à exercer toutes actions de ce chef contre le bailleur.

Le bailleur pourra, à toute époque de la location faire placer un compteur divisionnaire sur le branchement desservant les lieux loués. Dans ce cas, le prix de l'eau ou d'électricité consommée d'après les indications de ce compteur ainsi que les frais de pose, de branchement, de cautionnement de location, d'entretien, de réparation et de relevé du compteur divisionnaire seront réglés directement par le preneur ou remboursé au bailleur dans le cas où ce dernier serait amené à les avancer.

En cas d'absence de compteur divisionnaire le montant des charges afférentes à chaque locataire sera calculé au prorata de la superficie des locaux loués. Ce montant pourra être un forfait révisable payable d'avance.

La fourniture et le remplacement de tous les appareils d'éclairage et de tous les ampoules sont exclusivement à la charge du preneur. Les frais afférents aux manœuvres chargés de l'entretien et du nettoyage des locaux communs à tous les locataires ainsi que ceux d'électricité et de l'eau des parties communes, ensemble sanitaire seront le cas échéant repartis entre les locataires.

16^e Poèles mobiles.- Le preneur ne pourra avoir dans les lieux loués aucun poêle mobile ni aucun appareil nécessitant un conduit de fumée

17^e Réglementations diverses. - Le preneur ne pourra demander aucune indemnité ni diminution de loyer en raison des travaux occasionnés par une circonstance fortuite étrangère au bailleur

Le preneur ne pourra :

- a) avoir dans les lieux loués aucun animal vivant
- b) mettre en dehors des vitrines, ni linges ou autres objets quels qu'ils soient.
Il ne pourra, même après décès, cessation de commerce ou d'entreprise ni en cas de faillite être fait de vente publique dans les lieux loués.

Le preneur s'engage formellement à appliquer les règlements de l'immeuble établis ou qui pourraient l'être par le bailleur

En particulier les commerçants et fournisseurs ne pourront passer que par les accès de service prévus à cet effet et n'approvisionner les magasins que chaque matin entre 6 heures et 8 heures

18^e Accès et parties communes. - Le preneur s'interdit de déposer aucun matériaux caisses, emballages, objets de tout nature et détritus dans les parties de l'immeuble communes à tous les locataires il entretiendra les accès et les alentours des locaux qui lui sont loués, ainsi que les WC dont il userait en parfait état de propreté. Les lieux loués doivent être toujours décentement occupés et exploités.

19^e Remise des clés. - Le jour de l'expiration de la location le preneur devra remettre au bailleur les clés des locaux. Dans le cas où, par le fait du preneur, le bailleur n'aurait pu mettre en location ou laisser visiter les lieux ou bien faire la livraison à un nouveau locataire ou en reprendre la fibre disposition, si telle était son intention à l'expiration de la location, il aurait droit à une indemnité au moins égale à un terme de loyer du contrat, sans préjudice de tous dommages et intérêts.

20^e Dégradations et vols.- Le preneur est responsable de toutes les dégradations ou vols quelconques qui pourraient être commis dans et sur les locaux loués pas lui.

21^e Garantie. - A titre de provision pour la garantie de l'expiration des clauses du présent contrat, le preneur a versé au moment de la signature la somme de 240.000 francs CFA.

correspondant à 2 mois caution (120.000 F. CFA), 2 mois AVANCE (120.000 F. CFA) Cent vingt mille francs CFA de loyer, entre les mains du bailleur dont quittance.

Cette somme sera remboursée au preneur à l'expiration de la présente location, lors de la remise des clés et des locaux à la disposition du bailleur, distinction faite de toutes les sommes qui pourraient être dues par le preneur tant pour réparation que pour toute autre cause. De convention expresse, cette somme versée à titre de dépôt de garantie demeurera imprudente d'intérêt et sera rajustée aux mêmes époques et dans les mêmes proportions que le loyer lui-même, suivant clause de révision ci-dessous.

22^e Frais Tous les frais. Droits de timbre d'enregistrement et honoraires auxquels pourraient donner lieu le présent acte et ses suites, seront supportées par le preneur et sont payables d'avance.

PRIX

23^e Le présent bail est consenti et accepté moyennant le loyer **60.000 F. CFA**
charges non comprises, payable d'avance, le premier jour de chaque trimestre en bonnes espèces de monnaies.

Claude de révision. - Le prix ci-dessus a été fixé et sera révisable annuellement au
en fonction du salaire horaire du manœuvre ordinaire première catégorie tous travaux de bâtiments à ABIDJAN.

Il a été établi en tenant compte d'un salaire horaire de francs
conséquence, il est expressément convenu que dans le cas où le salaire subirait une variation égale ou supérieure à 10%, le loyer sera révisé et diminué ou augmenté dans la même proportion.

En application des dispositions du décret du 30 Juin 1925, article 24, il est précisé que dans le cas où il surviendrait une contestation sur le montant du loyer tel qu'il a été défini entre les parties par le présent bail, le locataire devra en aviser le bailleur qui s'engager à s'en remettre à une expertise amiable.

Taxes et Charges. - Il sera en outre payé par le preneur le cas échéant, au titre de charges, en même temps que le loyer la quote-part des taxes locatives, et frais de gardiennage, entretien, électricité et eau des parties communes, elles sont payables d'avance.

Les loyers ou charges aménés dont le montant sera égal ou supérieur à un terme du présent bail produiront intérêt au taux légal de 6% l'an, à dater de leur échéance et sans que le bailleur soit tenu d'en faire la demande au locataire. Les intérêts dus pour une année entière deviendront à leur tour productifs d'intérêts conformément à l'article 1154 du Code Civil.

24^e Clause résolutoire. - A défaut de paiement d'un seul terme de loyer ou de charge à son échéance ou d'exécution d'une quelconque des clauses et conditions du bail, le présent contrat sera résilié de plein droit, si bon semble au bailleur et sans formalités judiciaires, huit jours après une simple mise en demande, par lettre recommandée de payer ou de remplir les conditions du bail amenant la volonté du bailleur d'user du bénéfice de cette clause et demandée sans effet, quelle que soit la clause de cette clause et nonobstant toutes conséquences ultérieures, l'expulsion sera prononcée par simple ordonnance de reféré, le tout sans préjudice de tout dommage et intérêt.

25^e Election de domicile. - Pour l'exécution des présentes les parties font election de domicile entraînant attribution de juridiction.

Le bailleur, à

Le preneur, dans les locaux de l'immeuble, objet du présent bail.

Par dérogation à l'article 25, il est précisé qu'en cas de litige, le Tribunal d'Abidjan sera seul compétent.
Fait en triple exemplaires et de bonne foi.

ABIDJAN, le

Le Bailleur
M. H. NIANDE - MENSAM
101 AVENUE DE LA PALMERAE
06 B.P. 958 ABIDJAN 06
TEL: 42251591 42251592 42251593

Deux mille

Le Preneur
KAT

44344

NYAND-MENSAM HUBERT
EN^e 184-002228771-8
DU 22-03-2011 / RÉGISTRE
KOUADIO NYAND-MENSAM DATE 18/03/2011
00031986284 DU 01-07-09
OND-A-ADAM



D.P.

LE 22-03-2011
Notaire de la République
de Côte d'Ivoire